



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

12762/2017

11.6 Amt für Geologie und Baustoffprüfung - Ufficio geologia e prove materiali

Betreff:

Ausführungsprojekt für die Minimierung der
Steinschlaggefährdung im Areal des Land-
und Forstwirtschaftlichen
Versuchszentrums "Laimburg" in der
Gemeinde Pfatten - Baulos 1

CUP: B37B15000510003

Vormerkung der Zweckbindung der
Ausgabe gemäß Art. 56, Absatz 4, des
GvD. vom 23.06.2011, Nr. 118
1.552.173,95 €

Oggetto:

Progetto esecutivo per la mitigazione del
pericolo da caduta massi nell'area del
Centro di sperimentazione agraria e
forestale "Laimburg" nel comune di Vadena
- Lotto 1

CUP: B37B15000510003

Prenotazione dell'impegno di spesa ai
sensi dell'art. 56, comma 4, del D.Lgs.
23.06.2011, n. 118
1.552.173,95 €

DER AMTSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in die Maßnahme Nr. 908 vom 23.08.2016, mit welcher die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von € 2.620.000 (ohne MwSt.) des im Gegenstand genannten Bauvorhabens festgelegt wurden;

VORAUSGESCHICKT, dass mit dem Vertrag Prot. Nr. 22.05.08/498747 vom 19.09.2016 der Freiberufler Dr. Ing. Peter Endrich beauftragt wurden, das Projekt für das im Betreff genannten Bauvorhaben auszuarbeiten;

NIMMT EINSICHT in das von Dr. Ing. Peter Endrich ausgearbeitete Ausführungsprojekt;

NIMMT die positiven Berichte der Projektprüfer Dr. Ing. Werner Hunglinger (technische Überprüfung) und Dr. Claudio Carraro (geologische Überprüfung) enthaltenen Bewertungen, Begründungen und daraus folgenden Entscheidungen zur Kenntnis;

IN ERWÄGUNG, das Ausführungsprojekt zu genehmigen;

NIMMT EINSICHT in die Kostenschätzung, die eine Ausgabe von 1.552.173,95 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- | | |
|--|----------------|
| a) Betrag der auszuschreibenden Arbeiten | 1.272.273,73 € |
| b) MwSt. 22 % | 279.900,22 € |

FESTGESTELLT, dass das vorliegende Ausführungsprojekt als funktionelles Los ausgeschrieben wird um die Funktionalität, Nutzung und Machbarkeit der zu realisierende Struktur zu garantieren;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 12 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

NACH EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen Geom. Egon Engl der am 13.06.2017 über das Ausführungsprojekt abgegeben wurde

verfügt:

- das im Gegenstand genannte Ausführungsprojekt zu genehmigen;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

VISTO il provvedimento n. 908 del 23.08.2016 con il quale sono state definite, in relazione alla natura dell'opera richiamata in oggetto, le caratteristiche della medesima e indicato l'importo di spesa presunta in € 2.620.000 (IVA esclusa);

PREMESSO che con contratto prot. n. 22.05.08/498747 del 19.09.2016 è stato incaricato il professionista dott. ing. Peter Endrich di elaborare il progetto dell'opera indicata in oggetto;

VISTO il progetto esecutivo elaborato dal dott. ing. Peter Endrich;

VISTO i pareri favorevoli dei verificatori di progetto dott. Ing. Werner Hunglinger (verifica tecnica) e dott. Claudio Carraro (verifica geologica) espresso dai competenti organi consultivi sul progetto esecutivo;

RITENUTO di approvare il progetto esecutivo;

VISTO inoltre il preventivo di spesa, che prevede una spesa di 1.552.173,95 € così ripartita:

- | | |
|---------------------|----------------|
| a) a base d'appalto | 1.272.273,73 € |
| b) IVA 22% | 279.900,22 € |

RITENUTO che il presente progetto esecutivo è da appaltarsi come lotto funzionale al fine di assicurare funzionalità, fruibilità e fattibilità della struttura da realizzare;

LETTO l'art. 12 della L.P. n. 16 del 17.12.2015;

VISTO la relazione del RUP Geom. Egon Engl che è stato redatto di data 13.06.2017 per il progetto esecutivo

decreta:

- di approvare il progetto esecutivo in oggetto;

2. zur Durchführung der im Betreff genannten Arbeiten den Betrag von € 1.552.173,95 vorzumerken, unterteilt in die Haushaltsjahre wie folgt:

- den Betrag von € 750.000,00 auf Kapitel U01062.0031 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2017 vorzumerken
- den Betrag von € 802.173,95 auf Kapitel U0162.0030 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2018 vorzumerken

2. di prenotare, per l'esecuzione dei lavori suindicati, la somma di € 1.552.173,95 così suddivisa negli esercizi finanziari:

- di prenotare la somma di € 750.000,00 sul capitolo U01062.0031 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2017
- di prenotare la somma di € 802.173,95 sul capitolo U01062.0030 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio sostituto

CARRARO CLAUDIO

13/07/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudio Carraro
codice fiscale: IT:CRRCLD68A21A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 326758
data scadenza certificato: 05/02/2018 00.00.00

Am 03/10/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 03/10/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

13/07/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma